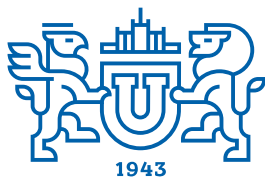


ВЕСТНИК



**ЮЖНО-УРАЛЬСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО
УНИВЕРСИТЕТА**

**2023
Т. 15, № 2**

ISSN 2073-7602 (Print)
ISSN 2412-0553 (Online)

СЕРИЯ

«ОБРАЗОВАНИЕ. ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ»

Решением ВАК России включен в Перечень рецензируемых научных изданий

**Учредитель – Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Южно-Уральский государственный университет
(национальный исследовательский университет)»**

Целью журнала является обсуждение и пропаганда научных исследований, посвященных актуальным вопросам теории и практики образования:

- разработке методологических оснований исследований, проектирования и реализации образовательного процесса;
- непрерывности, целостности образования в единстве его базового и дополнительного компонентов, формальной, неформальной и информальной составляющих, образования как целостности воспитания и обучения;
- образованию в условиях интернационализации и цифровизации мира;
- проектированию и реализации инженерного образования;
- инклюзии в образовании.

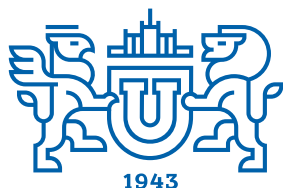
Редакционная коллегия серии:

И.О. Котлярова, д.п.н., проф. (*гл. редактор*);
Г.Н. Сериков, д.п.н., проф. (*зам. гл. редактора*);
К.Н. Волченкова, к.п.н., доцент (*отв. секретарь*)

Редакционный совет:

П.И. Андрес, Ph. D., Dr. Sci. (Технические науки),
(Чешская Республика);
Ю. Анттила, академик, магистр (Финляндия);
Л.В. Астахова, д.п.н., проф.;
С.И. Беленцов, д.п.н., проф.;
А. Валишова, Ph. D., Dr. Sci. (Образование), проф.
(Чешская Республика);
И.А. Волошина, к.т.н., доцент;
Г.Я. Гревцева, д.п.н., проф.;
Г. Дин, проф. (Китайская Народная Республика);
Н.В. Ипполитова, д.п.н., проф.;
Н.П. Ким, д.п.н., проф.
(Республика Казахстан);
Т.М. Ковалева, д.п.н., проф.;

В.В. Лихолетов, д.п.н., проф.;
Н.А. Лобанов, д.э.н., проф.;
С. Мэн, Ph. D., к.п.н., доцент
(Китайская Народная Республика);
М.В. Потапова, д.п.н., проф.;
М. Прохазка, Ph. D., Dr. Sci. (Образование),
(Чешская Республика);
Н.С. Пурешева, д.п.н., проф.;
С.А. Репин, д.п.н., проф.;
С.Г. Сериков, д.п.н., проф.;
Е. Страновска, Ph. D., Dr. Sci. (Философия),
(Словацкая Республика);
С.Л. Суворова, д.п.н., проф.;
Т.Н. Третьякова, д.п.н., проф.;
А.П. Тряпицына, д.п.н., проф., академик РАО;
А.В. Фахрутдинова, д.п.н., проф.;
А. Хашкова, Dr. Sci. (Образование), проф.
(Словацкая Республика);
Н.В. Чекалева, д.п.н., проф.;
Н.О. Яковлева, д.п.н., проф.



BULLETIN

OF THE SOUTH URAL
STATE UNIVERSITY
SERIES

2023
Vol. 15, no. 2

“EDUCATION.
EDUCATIONAL SCIENCES”

ISSN 2073-7602 (Print)
ISSN 2412-0553 (Online)

Vestnik Yuzhno-Ural'skogo Gosudarstvennogo Universiteta.
Seriya “Obrazovanie. Pedagogicheskie Nauki”

South Ural State University

The journal is targeted at the discussion and dissemination of the important research conducted in the theory and practice of education:

- methodological grounds of research, design and implementation of the educational process;
- continuity and integrity of education in terms of its basic and additional components, formal, non-formal and informal components, education as the integrity of upbringing and training;
- education under internationalization and digitalization;
- design and implementation of engineering education;
- inclusive education.

Editorial Board:

I.O. Kotlyarova, Dr. Sci. (Education), prof. (*editor-in-chief*), South Ural State University, Russian Federation;
G.N. Serikov, Dr. Sci. (Education), prof. (*deputy editor-in-chief*), South Ural State University, Russian Federation;
K.N. Volchenkova, Cand. Sci. (Education), assoc. prof., (*executive secretary*), South Ural State University, Russian Federation

Editorial Council:

P.I. Andres, Ph. D., Czech Technical University, Institute of Higher Education named after T.G. Masaryk, Czech Republic;
Ju. Anttilla, Academician, M.Sc. (Electrical Engineering), International Academy for Quality, Finland;
L.V. Astakhova, Dr. Sci. (Education), prof., South Ural State University, Russian Federation;
S.I. Belentsov, Dr. Sci. (Education), prof., Kursk State University, Russian Federation;
A. Valishova, Ph. D., Dr. Sci. (Education), prof., Czech Technical University, Czech Republic;
I.A. Voloshina, Cand. Sci. (Engineering), assoc. prof., South Ural State University, Russian Federation;
G.Y. Grevtseva, Dr. Sci. (Education), prof., Chelyabinsk State Pedagogical University, Russian Federation;
G. Ding, prof., Hebei Institute of International Business and Economics, People's Republic of China;
N.V. Ippolitova, Dr. Sci. (Education), prof., Shadrinsk State Pedagogical University, Russian Federation;
N. Kim, Dr. Sci. (Education), prof., Kostanai State University named after Ahmet Baitursynov, Republic of Kazakhstan;
T.M. Kovalyova, Dr. Sci. (Education), prof., Moscow State Pedagogical University, Russian Federation;
V.V. Likholetov, Dr. Sci. (Education), prof., South Ural State University, Russian Federation;
N.A. Lobanov, Dr. Sci. (Economics), prof., Saint Petersburg Non-Governmental Organization “Continuous Education for All”, Russian Federation;
X. Meng, Ph. D., Cand. Sci. (Education), assoc. prof., Hebei Institute of International Business and Economics, People's Republic of China;
M.V. Potapova, Dr. Sci. (Education), prof., South Ural State University, Russian Federation;
M. Prohaska, Ph. D., Dr. Sci. (Education), University of South Bohemia, Czech Republic;
N.S. Purisheva, Dr. Sci. (Education), prof., Moscow State Pedagogical University, Russian Federation;
S.A. Repin, Dr. Sci. (Education), prof., Chelyabinsk State University, Russian Federation;
S.G. Serikov, Dr. Sci. (Education), prof., Ural State University of Physical Culture and Sports, Russian Federation;
E. Stranovska, Ph.D., Dr. Sci. (Philosophy), prof., Constantine the Philosopher University in Nitra, Slovak Republic;
S.L. Suvorova, Dr. Sci. (Education), prof., Shadrinsk State Pedagogical University, Russian Federation;
T.N. Tretyakova, Dr. Sci. (Education), prof., South Ural State University, Russian Federation;
A.P. Tryapitsyna, Dr. Sci. (Education), prof., Academician of the Russian Academy of Education, Russian State Pedagogical University named after A.I. Herzen, Russian Federation;
A.V. Fakhrutdinova, Dr. Sci. (Education), prof., Kazan Federal University, Russian Federation;
A. Hašková, Dr. Sci. (Education), prof., Constantine the Philosopher University in Nitra, Slovak Republic;
N.V. Chekaleva, Dr. Sci. (Education), prof., Omsk State Pedagogical University, Russian Federation;
N.O. Yakovleva, Dr. Sci. (Education), prof., Institute of Education Development of Krasnodar Region, Russian Federation

СОДЕРЖАНИЕ

НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ЖИЗНИ. ОБРАЗОВАНИЕ РАЗНЫХ УРОВНЕЙ

ХАНИН В.А. Коллаборативное обучение в рамках реализации персонифицированной модели повышения квалификации учителей иностранного языка	5
ПОНОМАРЕВА Е.П. Ценностное отношение будущих специалистов к непрерывному профессиональному саморазвитию как педагогическое понятие	17
ROSSIKHINA O.G., CHERNUSHKINA N.V., ERMAKOVA P.V. Reflections on achievements and shortcomings in the IELTS exam in a technical university over an eight-year period	29
ПЛАТОНОВА Л.Д. Методология исследования педагогического содействия самоопределению обучающихся	42
АНДРУХ А.О. Педагогические условия подготовки будущих экономистов к антикризисной деловой коммуникации	56
БУЯРОВ Д.В., ИВАНОВ П.А. Применение RAFT-технологии при формировании творческого и критического мышления обучающихся	65

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАНИЯ. ЦИФРОВАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

NGUYEN VAN MY, ANKUDINOVA N.G. Developing global thinking of modern specialist as condition for security	78
--	----

ВОПРОСЫ ИНЖЕНЕРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

CHUVASHOVA A.D. Verification of the system of forming future engineers' integrative readiness for professional activities	87
---	----

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ. ОБРАЗОВАНИЕ В СТРАНАХ МИРА

SUVOROVA S.L., SOBYANINA V.A. The development of the multicultural personality of university students through the materials of the textbook "Practical course of the German language"	94
СЮЙ ХУН, ЧЖЭН ЦЗЯИ. Профессиональная подготовка переводчиков в вузах КНР: проблемы и решения	104

CONTENTS

CONTINUING EDUCATION: DIFFERENT LEVELS OF EDUCATION

KHANIN V.A. Collaborative learning in the framework of the implementation of a personalized model of professional development of foreign language teachers	5
PONOMAREVA E.P. Future specialists' value attitude to continuing professional self-development as the pedagogical concept	17
ROSSIKHINA O.G., CHERNUSHKINA N.V., ERMAKOVA P.V. Reflections on achievements and shortcomings in the IELTS exam in a technical university over an eight-year period	29
PLATONOVA L.D. Methodology of pedagogical support to students' self-determination	42
ANDRUKH A.O. Pedagogical conditions of future economists' training in anti-crisis business communication	56
BUYAROV D.V., IVANOV P.A. Application of RAFT-technology in the formation of creative and critical thinking of students	65

EDUCATION TRENDS. DIGITAL TRANSFORMATION OF EDUCATION

NGUYEN VAN MY, ANKUDINOVA N.G. Developing global thinking of modern specialist as condition for security	78
--	----

ISSUES OF ENGINEERING EDUCATION

CHUVASHOVA A.D. Verification of the system of forming future engineers' integrative readiness for professional activities	87
---	----

INTERNATIONAL COLLABORATION IN EDUCATION. EDUCATION AROUND THE WORLD

SUVOROVA S.L., SOBYANINA V.A. The development of the multicultural personality of university students through the materials of the textbook "Practical course of the German language"	94
XU HONG, ZHENG JIAYI. Professional training of future translators in Chinese universities: problems and solutions	104